Reproductor de DVD
Instrucciones de operación





Antes de conectar u operar el reproductor
Por favor lea las instrucciones en forma completa

Medidas de precaución importantes

El diseño y fabricación de este producto tiene en cuenta su seguridad personal. Sin embargo, cualquier uso impropio puede causarle un daño o herida, un choque eléctrico, incendio u otro tipo de peligro. Es por esto que usted debe respetar las siguientes medidas de precaución.

PRECAUCIONES GENERALES

1. Asegúrese de mantener la ranura de inserción de discos limpia. Si usted ve suciedad o polvo en ella, límpiela con un trapo limpio sin pelusas.
2. No inserte discos sucios o con polvo dentro de la ranura de inserción. La suciedad o polvo que entre en el mecanismo del reproductor de esta manera puede causar un daño irreparable en el reproductor.
3. No utilice la unidad en su volumen máximo durante largos períodos de tiempo. Esto acortará la vida útil de la unidad.
4. Este reproductor es un equipo de precisión. . No lo desarme o intente realizar ningún tipo de reparación usted mismo.
5. No presione o toque la pantalla LCD con objetos duros o contundentes. Esto puede rallar la superficie de la pantalla del equipo.
6. No mire la pantalla ni intente operar la unidad mientras esté conduciendo. Si el conductor desea ver la pantalla, éste debe primero apartar el vehículo de la ruta o camino que está transitando y apagar el motor.
7. Este producto debe ser utilizado en vehículos con 12 V negativos a tierra.

PRECAUCIONES DE OPERACIÓN

1. Evite reproducir discos mientras esté conduciendo una ruta poseada. Esto puede causar un daño al láser del reproductor. La reproducción de discos de baja calidad también puede dañar el láser de la unidad.
2. Si el interior de su vehículo está sucio o polvoriento, por favor asegúrese de utilizar el kit de limpieza del láser de CD frecuentemente.
3. Este reproductor está diseñado para funcionar a temperaturas entre -20ºC y +60ºC.
No encienda el equipo en ambientes extremadamente fríos o calientes cuya temperatura no se encuentre entre los parámetros establecidos anteriormente.
4. Si usted observa anormalidades en durante el uso del reproductor, por favor refiérase a la sección Solución de Problemas de éste manual. Si usted no encontrara solución alguna en esta sección, intente presionando el botón RESET.

Tabla de Contenidos

1. Características del DVD

Este reproductor es compatible con formatos de discos DVD, MP4, CD de video, Súper video CD, DVCD, CD, y MP3. Ofrece programación en pantalla (OSD) en la elección de idiomas, y produce imágenes de video de alta calidad con una resolución de más de 500 líneas horizontales.

El reproductor puede proveer una alta fidelidad de salida digital DTS. El menú de subtítulos del DVD posee hasta 32 opciones diferentes de idioma, y 8 opciones para la función doblaje. Para discos que poseen la característica Angulo de visualización (Angle Viewing), también hay un menú de opciones.

Para permitir flexibilidad en la instalación de los sistemas, usted puede elegir entre diferentes aspectos de proporción de visualización de pantalla (Viewing screen aspect ratios).

2. Características y Controles

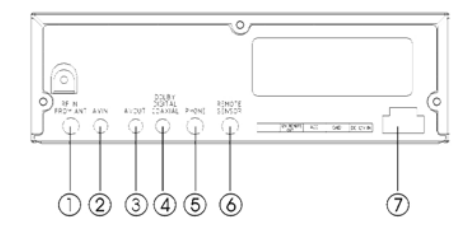
2.1 Panel Frontal

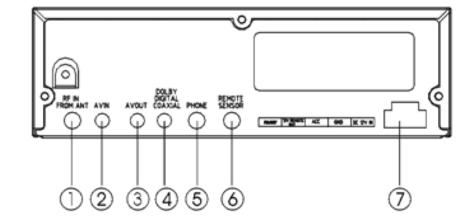
1. ENCENDIDO
2. RANURA DE CARGA
3. EJECT
4. STOP
5. PAUSE/PLAY
6. PREVIO
7. SIGUIENTE



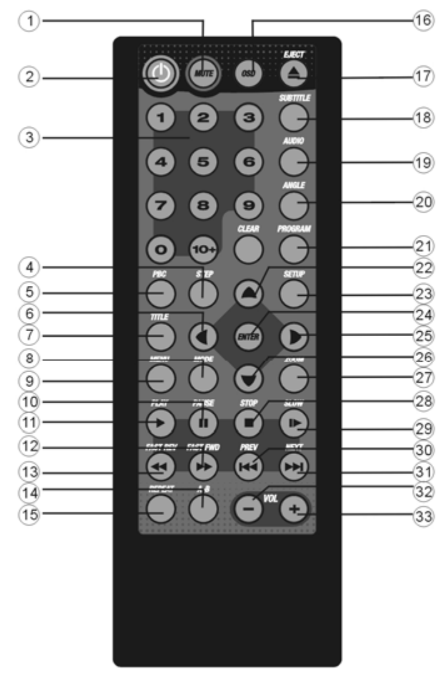
2.2 Panel Trasero

1. ENTRADA RF PARA ANTENA (Opcional)
2. ENTRADA DE A/V
3. SALIDA DE A/V
4. COAXIAL
5. PHONE (Opcional)
6. SENSOR DEL REMOTO
7. ENERGÍA





2.3 Control Remoto

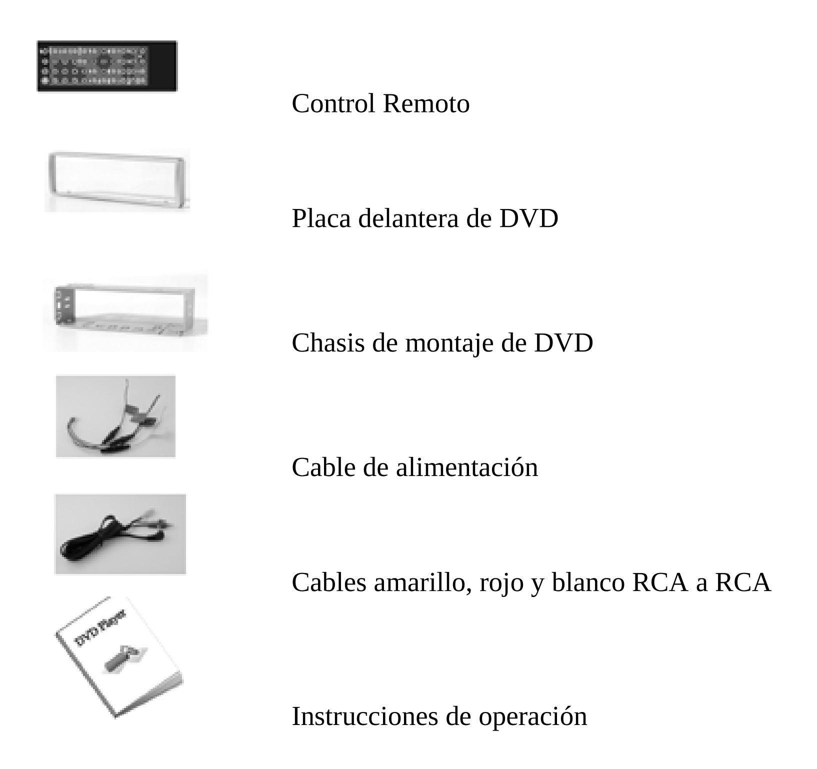


1. MUTE (Mudo)
2. POWER (encendido)
3. TECLADO NUMÉRICO
4. STEP (Paso)
5. PBC
6. LEFT (Izquierda)
7. TITLE (Titulo)
8. MODE (Modo)
9. MENU
10. PAUSE (Pausa)
11. PLAY (Reproducir)
12. FORWARD (adelantar)
13. RETURN (Regresar)
14.A-B
15.REPEAT (Repetir)
16. OSD (Función en pantalla)
17. EJECT (Expulsión)
18. SUBTITULOS
19. AUDIO
20. ANGULO
21. PROGRAMACIÓN
22. UP (Arriba)
23.SETUP
24. ENTER
25. RIGHT (Derecha)
26. DOWN (Abajo)
27. ZOOM
28. STOP (Parar)
29. SLOW (Lento)
30. PREV (Anterior)
31. NEXT (Siguiente)
32. VOL –
33. VOL +

3. Preparación previa a la operación

3.1 Desembalado y verificación de partes

Verifique que los siguientes accesorios estén presentes:



3.2 Inserción de las baterías en el control remoto

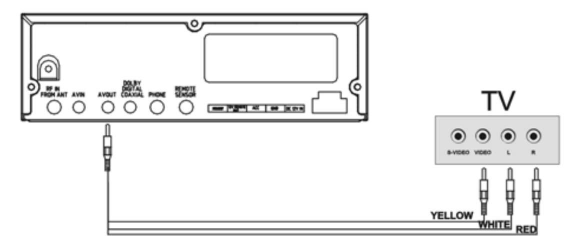
Abra el compartimiento de las baterías, inserte una batería de litio, asegúrese de que los polos positivo y negativo de la misma coincidan con los dibujos marcados en el compartimiento. Mientras utilice el control remoto, por favor apúntelo al panel frontal del reproductor de DVD.



3.3 Conexiones

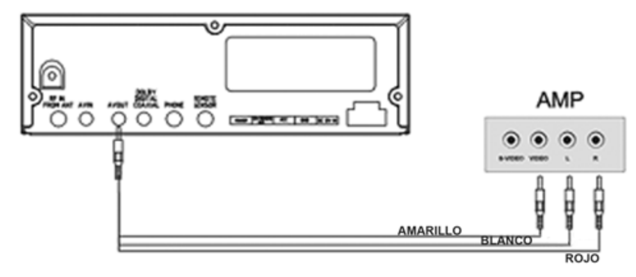
Las conexiones de video a su monitor pueden ser realizadas con el conector S-Video o con una conexión de video de tipo RCA. Como precaución, asegúrese de apagar el botón Power del reproductor y del monitor antes de realizar cualquier conexión.

Conexiones de Video

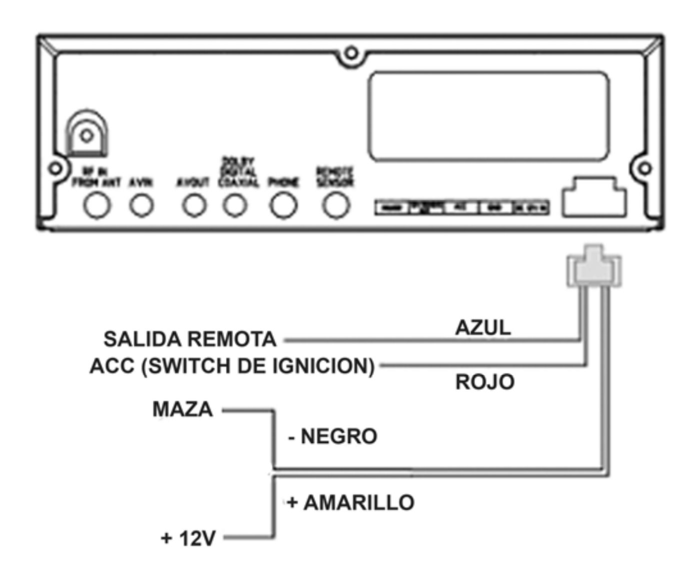


Las conexiones de video pueden utilizar el conector coaxial (audio digital) o el tipo de conector RCA (audio analógico)

Conexiones de Audio



Conexiones de energía



4. Operaciones básicas

Reproductor de DVD
Presione el botón Power en el reproductor o en el control remoto, y usted verá en la pantalla la palabra "Read" (leer). Si no hay ningún disco dentro del reproductor, la oración "No disc" (No hay disco) será exhibida en pantalla y en el VFD.

Inserte un disco
Presione el botón Open/Close en el control remoto o en el panel frontal de reproductor de DVD, y la palabra "Open" (abrir) aparecerá en la pantalla. Luego coloque un disco gentilmente en la bandeja con la etiqueta del disco hacia arriba (los discos dobles poseen contenido en ambos lados, por lo tanto usted puede colocarlos tanto de un lado como del otro).
Presione el botón Open/Close nuevamente para cerrar la bandeja de disco, la palabra "Close" (cerrar) aparecerá y el disco comenzará a ser reproducido automáticamente.
Nota: Ocasionalmente ciertos discos pueden no comenzar a ser reproducidos automáticamente. Si esto ocurre presione el botón PLAY o ENTER para comenzar la reproducción.

Reproducir
Los contenidos del menú de cada disco pueden variar según la forma en que el disco fue creado y según que características fueron incluidas. El menú de disco será activado para que usted pueda seleccionar cuando presione el botón Menú. También usted puede pausar o reproducir el disco presionando el botón Pausa del control remoto.

Menú Play (compatible con discos DVD, Súper Video CD, Video CD 2.0)



1. Luego de insertar el disco, presione el botón Menú
   - La pantalla exhibirá el Menú Raíz del DVD (DVD Root Menu) cuando el DVD esté cargado.
   - Cuando un disco SVCD o VCD 2.0 sea cargado, el menú SVCD o VCD 2.0 será exhibido en pantalla (cuando el PBC esté apagado) (En este momento, presione el botón PBC una vez para exhibir el actual estado PBC).
   - El PBC es inicializado cuando un disco SVCD o VCD 2.0 es cargado.
2. Cuando un disco DVD es cargado, usted puede presionar el botón (flecha) para seleccionar el ítem del menú que usted desea elegir; Para discos SVCD o VCD 2.0, usted puede presionar los botones numéricos para seleccionar una pista directamente.
3. Presione el botón ENTER o PLAY, para comenzar la reproducción del ítem seleccionado.

5. Detener (Stop)

- Cuando usted presione el botón Stop por primera vez, el reproductor entra en un estado de pre-detención- Al mismo tiempo la pantalla exhibirá las palabras “PRE Stop” (pre-detención).
- Para reanudar la escena en estado Pre-detención, presione dos veces la tecla Play y la reproducción se detendra por completo pero el reproductor recordará donde se detuvo. Cuando usted comience a reproducir el disco nuevamente, el reproductor de DVD retoma la reproducción desde el lugar donde había sido detenida la reproducción.
- En estado de Detención (Stop State), cuando usted presiona Play, el reproductor entra en el modo de reproducción de secuencias (Sequence playback mode). Para mayor protección del disco, antes de presionar el botón Open/Close para eyectar la bandeja de disco durante la reproducción, por favor presione el botón Stop primero. Luego de quitar el disco, presione el botón Open/Close nuevamente.
- Si usted no va a utilizar el reproductor durante un período de tiempo considerable, asegúrese de desenchufar el mismo de la fuente de alimentación.

Reproducción de Escenas (compatible con discos DVD solamente)

- Durante la reproducción del DVD, presione el botón TITLE para exhibir el contenido del DVD. Presione los botones de las flechas para seleccionar la escena que usted quiere elegir, y presione ENTER. Usted puede presionar los botones numéricos para realizar su elección.
- El reproductor de DVD comienza también en la escena 1 del capítulo elegido.

Secuencia de Reproducción (compatible con discos DVD, SVCD; VCD, CD-g, DTS-CD, HD-CD.WMA, MP3/JPEG)

- Cuando un disco SVCD o VCD es cargado y el PBC está encendido. Si el botón PBC es presionado, el PBS se desconecta. Luego el reproductor puede reproducir en el modo de reproducción de secuencias. Cuando el botón PBC es presionado dos veces, el PBC se enciende.
- En el estado de Detención, cuando se presiona el botón PLAY, el reproductor entra en el modo de reproducción de secuencia. Esta característica funciona en todos los discos compatibles.

NOTA: DVD CON MODELO TV TUNER, LA LLAVE (DVD/GAME) ESTA INTERCAMBIADA POR (DVD/TV/GAME)

1. Presione (DVD/GAME/TV) nuevamente, la unidad pasará a estado “TV”, luego presione (Setup), y elija AUTO SEARCH (auto buscar), presione (RIGHT) de las teclas de dirección, y elija ON con las teclas de dirección. Luego presione (RIGHT). Esta vez, la unidad buscará y recordará la programación de TV automáticamente.
2. Usted puede elegir el programa de TV presionando las teclas (UP) y (DOWN) .
3. Usted puede elegir el programa de TV con las teclas numéricas

Por ejemplo, si usted quiere elegir el canal 18, presione (10+) y luego (8).

4. Usted puede sintonizar finamente utilizando las teclas de dirección (LEFT) y (RIGHT)
5. Presione (DVD/GAME/TV) nuevamente, la unidad pasará a estado “INput”, usted puede mirar programas o jugar por la Linea Input (LINE INPUT) en el panel frontal.

5. Operaciones Adicionales

5.1 Selección de Pistas (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, DTS-CD, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

- Cuando se esté reproduciendo un disco DVD, presione los botones numéricos en el menú o página de título para seleccionar pistas. Durante la reproducción de DVD, usted puede agregar el número de títulos deseados directamente.
- Si usted está reproduciendo un disco SVCD o VCD, durante la secuencia de reproducción, presione los botones numéricos para seleccionar pistas. (durante la Programación Playback, si el PBC está encendido, usted puede solamente presionar los botones Prev/Next para seleccionar).
- Si usted está reproduciendo un disco CD, CD-G, HD-CD, DTS-CD, presione los botones numéricos directamente para seleccionar pistas.
- Cuando esté reproduciendo un disco WMA, MP/JPEG, presione los botones numéricos para seleccionar diferentes pistas en la lista de pistas actual.

Nota: Para seleccionar pistas de 1 a 10 presione los botones numéricos correspondientes (1-9, 10). Para seleccionar pistas superiores a 10 presione el botón 10+. Por ejemplo, para seleccionar la pista nº 15, presione los botones 10+ y 5. Si la pista seleccionada no está disponible el reproductor se lo informará.

5.2 Saltear pistas (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD, CD-G, DTS-CD, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

- Para saltear la principio del siguiente título/capítulo/ pista de un disco, presione Next en el control remoto o en la el panel frontal del reproductor.
- Para saltear al principio del título/capítulo/pista anterior presione, Prev en el control remoto o en el panel frontal del reproductor.
- Cuando se esté reproduciendo el último capítulo/pista de un disco SVCD o VCD con el PBC apagado, presionando le botón Next se detendrá la reproducción. Cuando se esté reproduciendo e primer capítulo/pista, presionando el botón Prev se detendrá la reproducción. Si el reproductor está detenido y usted presiona los botones Next/Prev el periodo se invalidará.
- La reproducción de DVD varía según la forma en la que el disco fue configurado. Usted puede buscar en modo adelantar o rebobinar durante la reproducción.

5.3 Reproducción rápida Multi-velocidad (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD; DTS-CD,WMA, MP/JPEG)

- Presione el botón FF en el control remoto durante la reproducción para buscar a través del disco. Presione el botón nuevamente en el control remoto para buscar a una velocidad mayor.
  La reproducción rápida posee cuatro velocidades: x2, x4, x8, x20. Cada vez que usted oprima el botón, la velocidad de búsqueda aumenta. Cuando usted presiona el botón por quinta vez, se reanuda la reproducción normal.
  Durante la reproducción del DVD, cuando la Reproducción rápida llega al comienzo de la siguiente título o capítulo, se reanuda la reproducción normal. Durante la reproducción de un SVCD o VCD con el PBC activado, cuando la Reproducción rápida llega al principio de la pista siguiente, se reanuda la reproducción normal.
- Durante la reproducción de un CD, HD-CD, MP3, o WMA, a una velocidad F.F de x2, el reproductor posee salida de audio.
- Presione el botón F.R en el control remoto durante la reproducción para buscar en el disco. Presione el botón nuevamente para buscar la siguiente velocidad. La reproducción reversa rápida posee cuatro velocidades: x2, x4, x8, x20. Cada vez que usted oprima el botón, la velocidad de la búsqueda aumenta.

Durante la reproducción del DVD, cuando la reproducción reversa rápida llega al comiendo de un título/capítulo anterior, se reanuda la reproducción normal. Durante la reproducción de un SVCD o VCD con el PBC activado, cuando la reproducción reversa rápida llega al comienzo de la pista anterior, la reproducción normal es reanudada.

- Presione el botón Play para reanudar la reproducción normal
- Durante la reproducción de un CD, HD-CD, MP3 o WMA, la velocidad F.R x2 posee salida de audio.

5.4 Reproducción lenta multi-velocidad (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD; DTS-CD,WMA, MP/JPEG)

- Presionando el botón Slow durante la reproducción para activar la reproducción lenta.

Presione el botón Slow en el control remoto durante la reproducción. Presione el botón nuevamente en el control remoto para reproducir a una velocidad aún más lenta. La reproducción lenta posee seis velocidades:1/2, 1/3, ¼, 1/5, 1/6, 1/7. Cada vez que usted oprima el botón, la velocidad de reproducción disminuirá. Si usted presiona el botón siete veces, el ciclo de reproducción lenta termina y se reanuda la reproducción normal.. Presione el botón Play para reanudar la reproducción normal.

5.5 Uso de la función Repeat (Repetir) (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD; DTS-CD,WMA, MP/JPEG)

Mientras un disco esta siendo reproducido, presione el botón Repeat una vez, y el cartel Repeat aparecerá para mostrar el modo de repetición actual.

- En el modo de reproducción de secuencias SVCD, VCD, CD, HD-CD, DTS-CD, WMA o MP3/JPEG, presione el botón Repeat nuevamente para encender el modo de repetición. Presione el botón Repeat nuevamente en el control remoto para pasar al modo de repetición siguiente. Allí encotnrará tres opciones de repetición: Off (apagado), Track repeat (repetición de pista) y Disc Repeat (repetición de disco). Cada vez que usted oprima el botón, el modo de repetición cambiará. Si usted presiona el botón cuatro veces, el modo de repetición se desactiva.
- En la reproducción de un DVD, presione el botón Retpeat nuevamente para activar el modo de repetición. Encontrará tres modos de repetición: Off (apagado), Chapter Repeat (repetición de capítulo), Title Repeat (repetición de título). Cada vez que usted oprima el botón, el modo de repetición cambiará. Si usted presiona el botón cuatro veces, el modo de repetición se desactiva.
- En reproducciones de WMA, MP3/JPEG, presione el botón nuevamente para activar el modo de repetición. Encontrará cuatro opciones de repetición: Off (apagado), Track Repeat (repetición de pista), Directory Repeat (repetición de directorio), y Disc Repeat (repetición de disco). Cada vez que usted oprima el botón, el modo de repetición cambiará. Si usted presiona el botón cinco veces, el modo de repetición se desactiva.

5.6 Uso de la función Display (compatible con discos DVD, SVCD, VCD, CD; DTS-CD,WMA, MP/JPEG)

- Carga y reproducción

Presione el botón Display una vez para mostrar la primer pagina: “Disc Type, Title” (Tipo de disco, Título) / “the playing title/ total titles” (título en reproducción / títulos totales)/ “ the playing chapter / total chapters” (capítulo en reproducción, capítulos totales)/ Elapsed time of the disc (Tiempo de duración del disco)

- Presione el botón nuevamente para mostrar la segunda pagina: Language #/# (idioma), el número de idioma de audio/ el número de idiomas disponibles o la opción OFF (desactivado);
- Language Type (Tipo de idioma), Audio Type (tipo de audio), Subtitle #/# (Subtítulo), el número de idioma de los subtítulos actuales/ el número disponible de idiomas para los subtítulos), o la opción OFF (desactivado):
- Angle #/# (ángulo), al ángulo de visualización actual/ el número de ángulos de visualización disponible o la opción OFF (desactivado)
- Presione el botón una tercera vez, el menú Display desaparecerá

Carga y reproducción de discos SVCD (dos páginas)

- Presione el botón Display una vez para mostrar la primera página: “Disc Type, Track” (tipo de disco, pista), “the playing track/total tracks” (pista en reproducción/pistas totales), “Mute, PBC, Repeat mode, Elapsed Time of the Playing track” (silencio, PBC, Modo de repetición, Tiempo de duración de la pista en curso).
- Presione el botón nuevamente para mostrar la segunda página: “Language” (idioma)/ “number of playing language/ the amount of optional languages” (número de idioma actual/ cantidad de opciones de idioma), OFF (desactivado). Language Type (Tipo de idioma), Audio Type (tipo de audio), Subtitle (Subtítulo), el número de idioma de los subtítulos actuales/ el número disponible de idiomas para los subtítulos), o la opción OFF (desactivado).
- Presione el botón una tercera vez, el menú display desaparecerá

Cara y reproducción de discos VCD

- Presione el botón Display una vez para mostrar la primer página: “Disc Type, Track” (tipo de disco, pista), “the playing track/total tracks” (pista en reproducción/pistas totales), “Mute, PBC, Repeat mode, Elapsed Time of the Playing track” (silencio, PBC, Modo de repetición, Tiempo de duración de la pista en curso).
- Presione el botón nuevamente; el menú Display desaparecerá

Carga y reproducción de discos CD, CD-G, DTS-CD, HD-CD, WMA, MP3/JPEG

- Presione el botón Display una vez para mostrar la primer página: “Disc Type, Track” (tipo de disco, pista), “the playing track/total tracks” (pista en reproducción/pistas totales), “Mute, PBC, Repeat mode, Elapsed Time of the Playing track” (silencio, PBC, Modo de repetición, Tiempo de duración de la pista en curso).
- Presione el botón nuevamente para que el menú Display desaparezca.

5.7 Cambios de sonido (compatible con discos SVCD,VCD, CD,CD-G; HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

Presione el botón AUDIO para exhibir el modo de sonido actual

- Presione el botón nuevamente para cambiar el modo de sonido
- Presione el botón nuevamente en el control remoto para pasar al modo de sonido siguiente
- Durante la reproducción de un disco SVCD o VCD, usted encontrará cuatro modos de sonido: Stereo, (L/R), L/L, R/R, y R/R Auto, Detección A/D. Cada vez que usted oprima el botón, el modo de sonido cambiará. Si usted presiona el botón seis veces el modo de sonido vuelve a la opción Stereo.
- Durante la reproducción de un disco CD, CD-G, DTS- CD, HD-CD, WMA, o MP3, usted encontrará tres modos de sonido: Stereo (L/R), L/L, y R/R.

5.8 Subtítulos (compatible con discos DVD; SVCD)

Presione el botón Subtitle en el contro remoto una vez, y el cartel de subtítulos aparecerña en pantalla. Cuando un DVD o SVCD es grabado con subtítulos, usted puede utilizar la función Subtitles para visualizar los subtítulos en la pantalla. Por defecto, los subtítulos están desactivados. La información del cartel mostrara que los subtítulos están desactivados mediante el cartel “Subtitle OFF”.
Para mostrar los subtítulos en pantalla, presione el botón Subtitle nuevamente. Por defecto el idioma con su correspondiente número aparecerá exhibido en el cartel informativo y los subtítulos serán

exhibidos en ese idioma. Existen 8 idiomas para los subtítulos: chino, inglés, japonés, francés, español, portugués, alemán y latín. Cada ves que usted oprima el botón Subtitle, el idioma de los subtítulos cambiará. Por ejemplo: “Icono de idioma: [1 Inglés DTS 6CH] o [OFF] (la disponibilidad de los subtítulos depende del disco). Para desactivar los subtítulos, presione el botón Subtitle hasta que vea exhibido en pantalla el cartel Subtitle OFF.

5.9 Cambio de ángulo de visualización (compatible con algunos discos DVD)

Durante la reproducción de un disco, presione el botón Angle en el control remoto, y el ángulo aparecerá. Algunos discos DVD contiene múltiples ángulos de una escena en particular, por lo tanto usted puede utilizar esta función para verlos. Presione el botón Angle nuevamente para pasar al siguiente ángulo de cámara. Si se encuentran disponibles varios ángulos de cámara, el icono exhibe el número de ángulo actual y el número de ángulos disponibles. Por ejemplo: “icono de ángulo: [*/*] o [Off]; ¼ indica que el ángulo número 1 está siendo exhibido, y que existen cuatro ángulos distintos disponibles. (Esta característica depende del disco, Si no hay ningún ángulo de cámara adicional disponible, el cartel “Invalid Key” (Función Inválida) aparecerá en pantalla.

5.10 Uso de la función Mute (compatible con discos DVD, SVCD; VC, CD-G, DTS-CD, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

Presionando el botón Mute usted permite reducir el sonido a un nivel inaudible; cuando realice esta operación aparecerá el cartel “MUTE” en pantalla. Presione el botón nuevamente o presione el botón Vol+/- para volver a la condición de sonido normal.

5.11 Control del Volumen (compatible con discos DVD, SVCD; VC, CD-G, DTS-CD, HD-CD, WMA, MP3/JPEG)

- Usted puede presionar el botón Volume en el panel frontal de su TV o en el control remoto.
- Presionando el botón Vol+ el nivel de sonido se amplificará.
- Presionando el botón Vol- el nivel de sonido se reducirá
- Nota: Durante la reproducción de un DVD con salida PCM, esta función no se encuentra disponible.

6. Programación del sistema

6.1 Pasos generales del Menú Setup

a) Presione el botón Setup. El menú Setup Principal aparece en pantalla.

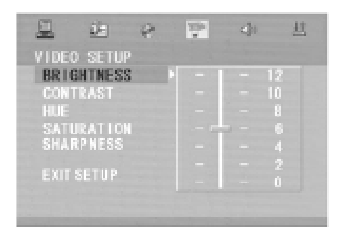
- Cuando el menú principal es exhibido en pantalla, el sistema de DVD se coloca en pausa automáticamente.



b)Presione los botónes flecha izquierdo y derecho para seleccionar el ítem deseado, luego presione los botones flecha Down (abajo) o Right (derecha) para activar la página. Por ejemplo, si usted desea programar la página de video, presione Right para seleccionar el ícono de video. La página de video será exhibida en pantalla.



c)Presione el botón de flecha Down (abajo) para seleccionar la opción deseada. Presione Enter o presione el botón de flecha Right (derecha) para seleccionar. Las elecciones de esa opción aparecen a la derecha. Por ejemplo, presione el botón de flecha Down (abajo) para seleccionar la opción Brightness (brillo), luego presione Enter para confirmar la selección. Las opciones del menú Brightness (brillo) aparecerán sobre la derecha.



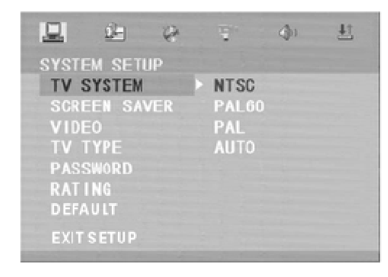
d) Presione los botones flecha para seleccionar la opción Exit Setup (Salir de Setup), luego presione Enter o Setup nuevamente para salir del menú Setup.

6.2 Sistema de TV

De acuerdo al Sistema de Color de la TV, usted puede elegir:

- AUTO: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV multi-sistema.
- NTSC: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV NTSC
- PAL: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV PAL
- PAL60: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV PAL

La programación por defecto es NTSC



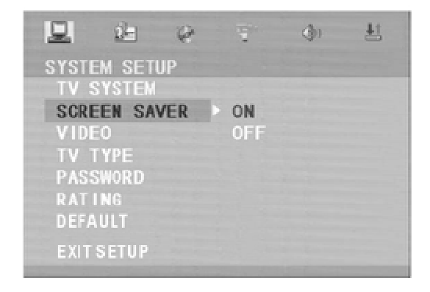
6.3 Protector de pantalla

Si el protector de pantalla está activado, y cuando su DVD está detenido, abierto o no posee un disco, (o hay una imagen congelada por más de 3 minutos) el protector de pantalla será exhibido. Esta característica puede proteger la pantalla de algún daño.

-ON: Elija esta programación para activar el protector de pantalla.

-OFF: Elija esta programación para cancelar el protector de pantalla.

Por defecto la programación es ON



6.4 Salida de video

-Interlace-YUN: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV con cables de video Y.Cb.Cr.

-TV-RGB: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una TV con cables de video SCART.

-P-SCAN: Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a un escaneo progresivo con cables de video Y, Pb, Pr.

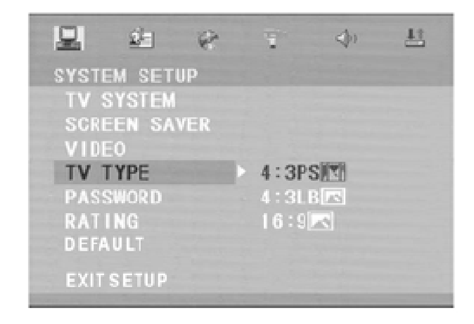
Programación de Sistema

Nota: Cuando la salida de video de su reproductor de DVD está conectada por video compuesto o S- Video, no necesita realizar la selección
Elija TV/RGB/P-SCAN si su reproductor de DVD está conectado a una TV con escaneo progresivo.



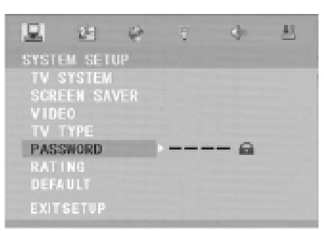
6.5 Aspecto de proporción de las imágenes de TV

- 16:9 (Wide Screen): Elija esta programación si su DVD está conectado a una pantalla ancha. Si usted elige esta programación y usted no posee una pantalla ancha, las imágenes en la pantalla pueden aparecer distorsionadas debido a la compresión vertical.
- 4:3 LB (Letter Box): Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una pantalla con relación de aspecto normal. Usted observará que las películas en su aspecto original tomarán una porción de pantalla menor verticalmente. La película puede aparecer con barras negras en la parte superior e inferior de la pantalla.
- 4:3 PS (Pand & Scan): Elija esta programación si su reproductor de DVD está conectado a una pantalla con relación de aspecto normal. Usted puede ampliar la imagen de la película para que ocupe toda la pantalla. Esto puede significar que algunas partes de la película no puedan verse (los márgenes derecho e izquierdo).
- Notas:-La exhibición del radio de imagen está relacionado con el formato de grabación. Algunos discos pueden no exhibir imágenes en el aspecto ratio que usted elija.
- Si usted reproduce un disco grabado en formato 4:3 en una pantalla ancha de TV, aparecerán barras negras en el margen izquierdo y derecho de la pantalla.
- Usted debe ajustar la programación de pantalla dependiendo del tipo de televisor que usted posea.



6.6 Contraseña

La función Password (Contraseña) funciona con la programación de Ratign que se encuentra también en el menú de Programación de sistema. Para cambiar la programación del Rating, usted debe primero desbloquear el sistema utilizando una contraseña.
Cuando el ítem Password es seleccionado, usted ingresa la contraseña. La contraseña de fábrica es 0000. Una vez que usted igresó la misma, y presionó ENTER para confirmar, usted puede cambiar la clave a una diferente de cuatro dígitos en número. Por favor tenga en cuenta que en algunas instalaciones, la contraseña es un número de cuatro dígitos. En este caso, la contraseña es 0000.



6.7 Rating

La función Rating es un sistema de límites, como el rating de películas. Funciona con discos DVD a los cuales se le han sido asignados un nivel de rating. Esto lo ayudara a controlar el tipo de DVD que su familia mira.

- Hay dos opciones de rating: NO ADULT (para adultos) y KID SAFE (apta para menores)
- Seleccione la opcion View ALL para cancelar el límite de rating.
- La programación por defecto es VIEW ALL

Notas:

- Si la opción de contraseña está bloqueada, usted no podrá programar el límite de rating; el límite de rating no funciona cuando la opción de contraseña esta desbloqueada.



6.8 Default

Elija esta opción para volver a todas las funciones de programación por defecto



6.9 Función de Memoria de la última posición

Esta unidad puede recordar el punto en que punto del programa que usted estaba viendo se detuvo la reproducción. Cuando usted encienda nuevamente el reproductor e inserte el mismo disco, el reproductor comenzará a reproducir en ese punto cuando usted presione la tecla RESUME del control remoto.

6.10 Programación del idioma

Las opciones de programación del idioma son ilustradas a continuación:

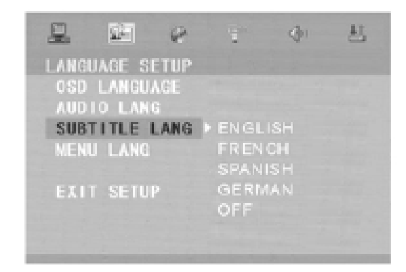
Seleccione la opción de idoma OSD LANGUAGE, y presione los botones flecha para elegir el idioma OSD que usted desea. Existen cuatro opciones de idioma OSD: inglés, francés, español, y alemán.



Seleccione la opción de idioma de audio, y presione los botones flecha para elegir el idioma de audio que usted prefiere. Presione Enter para confirmar. Si el disco que usted esta reproduciendo posee opciones de idioma disponibles, le proveerá del modo de sonido en ese idioma; existen cuatro opciones de idioma de audio: inglés, francés, español, y alemán.



Seleccione la opción de idioma de subtítulos, y presione los botones flecha para elegir el idioma de subtítulos que usted prefiere. Presione Enter para confirmar. Si el disco que usted esta reproduciendo posee opciones de idioma disponibles, exhibirá los subtítulos en esos idiomas; existen cuatro opciones de idioma de audio: inglés, francés, español, alemán y Off.



Seleccione la opción MENU LANG, y presione los botones flecha para elegir el menú de idomas que usted prefiere. Presione Enter para confirmar. Si el disco que usted está reproduciendo posee idiomas disponibles, exhibirá el menú en ese idioma; existen cuatro opciones de idioma: inglés, francés, español, y alemán.

Nota:

Si idioma de preferencia no se encuentra disponible, el idioma por defecto del disco será utilizado.

El idioma por defecto de su reproductor es el inglés.



6.11 Programación de Audio

Programación de audio



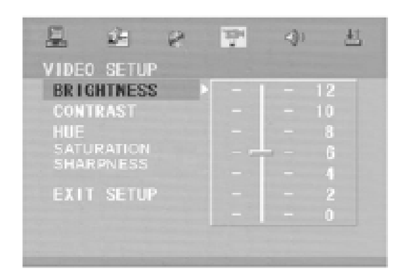
6.12 Programación de Video

Las opciones de programación de video son ilustradas a continuación:



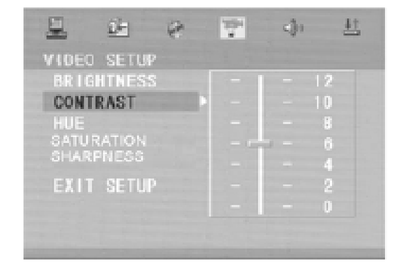
Brillo

Utilice los botones flecha UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar el brillo.



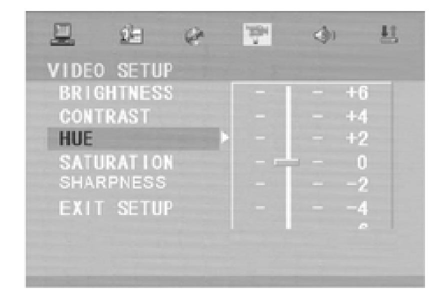
Contraste

Utilice los botones flecha UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar el Contraste.



Tono

Utilice los botones flecha UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar el Tono de color.



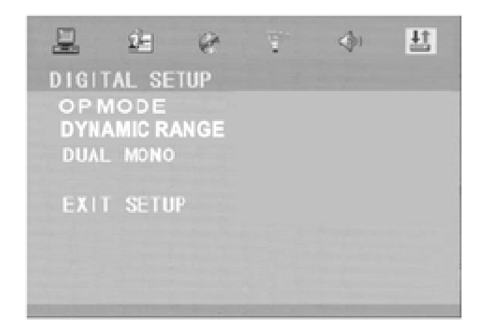
Saturación

Utilice los botones flecha UP (arriba) y DOWN (abajo) para ajustar la saturación



6.13 Programación Digital

Las opciones de programación de video son ilustradas a continuación:



MODO OP

- LINE OUT: Elija esta opción para dar salida a la señal de entrada. Es más apropiada para reproducciones nocturnas, ya que la salida de volumen es más baja.
- REMOD RF: Es mas apropiado para reproducciones diurnas ya que la salida de volumen es más alta.



Programación de Sistema

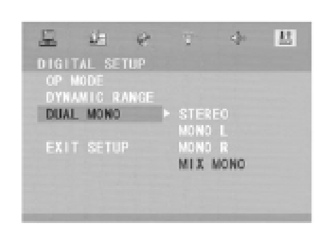
Rango Dinámico: Cuando la opción “LINE OUT” es seleccionada, elija esta programación para ajustar el rango de línea de salida y obtenga un efecto diferente. Si lo programa en el nivel FULL, el valor del pico de señal de audio será el mínimo, si usted lo programa en OFF, el valor del pico de señal de audio será el máximo.
Nota:
La opción será validada cuando el DOWNMIX esté en posición OFF.



DUAL MONO (IZQUIERDA+DERECHA)

Elija esta opción para programar el modo de salida L y R mono (Izquierda y derecha mono). Existen cuatro modos en esta opción: STEREO, MONO, MONO R, Y MIX MONO.

REFERENCIA:
- Para proteger su reproductor de DVD, el tiempo que debe haber entre el encendido y el apagado consecutivo del aparato es de 30 segundos.
- Si usted planea no utilizar el reproductor por un tiempo considerable, por favor desenchufe el equipo de la fuente de alimentación de energía.
- El reproductor puede no ser compatible con algunos discos.
- Si el reproductor se detiene por accidente, por favor enchúfelo nuevamente.
-



7. Términos técnicos

(TITLE) TITULO: Para un disco DVD, Título se define como un segmento completo de imagen o música o película. Cada título posee un número que facilita su búsqueda
(TRACK) PISTA: La imagen o música de un disco VCD o CD es llamada Pista. Cada pista posee un número que facilita su búsqueda.
(CHAPTER) CAPÏTULO: Un capítulo es más pequeño que un título en un DVD. Este se define como un segmento de imagen o música o película. Un Título esta compuesto de capítulos, y cada capítulo posee un número de localización.
(CAPTION) SUBTÍTULOS: El texto exhibido en el margen inferior de la pantalla, generalmente es la traducción de un diálogo, también está grabado en el disco.
(ANGLE) ANGULO: Algunos discos DVD contienen escenas filmadas desde diferentes ángulos. En estos discos el usuario puede ver una misma imagen desde distintos ángulos de visualización.

8. Solución de Problemas

No hay sonido

- Verifique que la unidad esté conectada correctamente a otras partes del sistema, incluyendo los amplificadores o la TV
- Asegúrese de operar la TV o amplificadores correctamente
- Asegúrese de programar el sistema correctamente.

El disco no es reproducido

- Asegúrese de que el disco ha sido colocado en la bandeja correctamente, con la etiqueta hacia arriba.
- Verifique que haya un solo disco en la bandeja.
- Apunte el control remoto al sensor de control remoto de la unidad.

El control remoto no funciona

- Retire las baterías del control remoto. Reemplácelas por baterías nuevas.
- Apunte el control remoto al sensor del control remoto de la unidad.

Imagen distorsionada

- Verifique si el disco está rallado o sucio y luego límpielo si es necesario.
- Este reproductor es controlado por una micro computadora. Si ocurre algún problema por favor apague el equipo y vuélvalo a encender luego de que hayan pasado 10 minutos.

Los botones no funcionan

- Esto puede ser causado por una corriente de electricidad inestable u otro inconveniente. Por favor apague el equipo y vuélvalo a encender luego de que hayan pasado 10 minutos.

9. Especificaciones

Discos reproducibles: DVD/SVCD/DVCD/VCD1, 0, 1.1, 2 (discos de audio/ video)
CD-DA (CD común de música), disco de audio MP3, CD-R, CD-RW
Formato de video: MPEG1, MPEG2, MPEG4
Formato de Audio: MPEG1, MPEG2, PCM, DOLBY DIGITAL, STEREO ANALOGO.
Señal de salida: señal de video NTSC o PAL
Video: 1.8 Vp +- 0.1v
Audio: stereo mixto, 2Vp-p1, +* 0.2v
Interface de salida: salida RCA, salida de sistema de alta resolución (S-Video), salida digital coaxial
Voltaje: DC9 5-14 v
Consumo: 15W
Respuesta a frecuencia: DVD 20Hz-20KHz
Señal de audio/rango de ruido: ≥ 80dB
Dimensiones del Producto: 155x48x126 mm

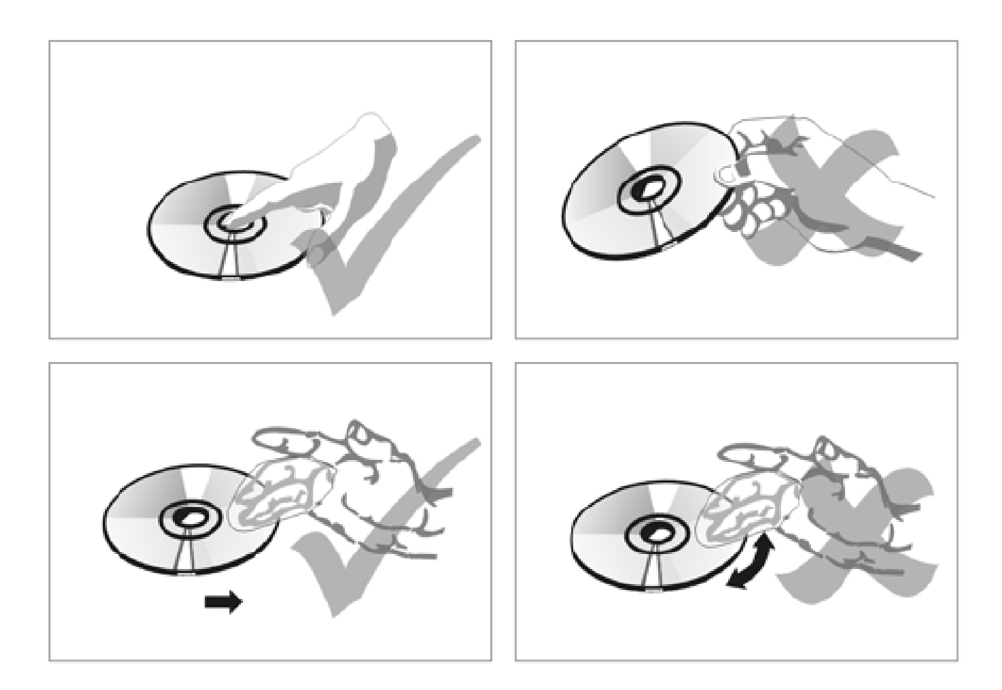
10. Formatos de Disco compatibles

Tipo de disco	Diámetro	Tiempo de reproducción	Datos del formato	Observaciones
DVD	12cm	1 layer: 120min 2 layers: 240min	DVD formato de disco: comprimido, audio digital, video digital comprimido, imagen móvil	
SVCD	12cm	45min	VPEG2, compresión digital, audio digital, video digital	Incluye SVCD, CVD
VCD	12cm	74min	VPEG1, compresión digital, audio digital, video digital	
CD	12cm	74min	CD-DA Audio Digital	
HD-CD	12cm	74min	HD-CD Audio digital	
DTS-CD	12cm	74min	DTS-CD Audio Digital	
MP3/JPEG	12cm	600min	Audio digital comprimido	

WMA	12cm		Audio digital comprimido	

Nota: los discos DVD-R, DVD-R, DVD-RW, DVD-RW, CD –R, CD-RW pueden ser reproducidos en este reproductor de DVD.

Mantenimiento y manejo de los discos



<u>Como sostener los discos</u>
No toque la superficie de los discos

<u>Manchas en la superficie de los discos</u>

Para limpiar un disco sucio, utilice un trapo limpio húmedo si pelusa. Utilice un trapo similar para secarlo. SIEMPRE limpie el disco desde el centro hacia fuera (no lo haga en forma circular)
Si el disco es trasladado de un área con temperaturas bajas a un área con temperaturas altas puede haber condensación en la superficie del disco. Limpie con un trapo seco y suave antes de usar.

Precauciones en el manejo de los discos

No escriba sobre la superficie etiquetada de los discos con birome.
No utilice ningún químico para limpiar el disco.
No coloque etiquetas o notas en los discos. Estas pueden dejar residuos que pueden intervenir en la reproducción.
No almacene el disco en lugares húmedos, polvorientos o de altas temperaturas.